

orange™

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

الرقم : 3191 /1/1/30/2/4
التاريخ : ٢٠١١/١١/١٩

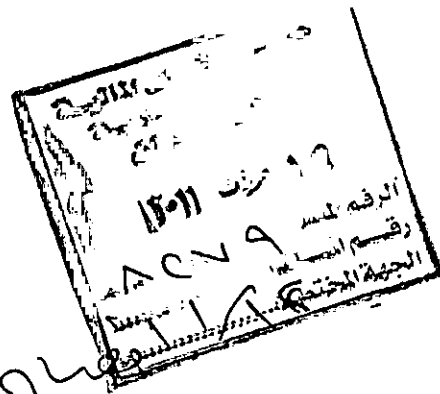
السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
ص.ب 8802
عمان 11121 الأردن

الموضوع: الإفصاح

بالإشارة إلى كتابنا رقم 2277/1/1/30/2/4 تاريخ 2011/4/27 مرفق ببطية صورة عن محضر اجتماع الهيئة العامة
العادي للسلة المالية 2010 والذي عقد بتاريخ 2011/4/27
وتفضلوا بقبول الاحترام،

مدير الدارة الخزانة
مهند لامير

شركة الاتصالات الأردنية



السيد تاج
البورصة
٦١١٩



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٩٦٦ ١٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: ٩٦٦ ١٤٦٠ ٦١١١

Jordan Telecommunications Company PLC

Ordinary General Assembly Minutes of Meeting for the fiscal year 2010, on 27th of April, 2011

Upon the Invitation of Dr. Shabib Farah Ammar/ Chairman of the Board of Directors of the Jordan Telecommunications Company, the General Assembly of the Company held an ordinary meeting at 10:30am on Wednesday 27th of April, 2011 at the Sheraton Hotel pursuant to Article 177(1) of the Companies Law. The meeting was chaired by Dr. Ammar, Chairman of the Board of Directors as well as the chairman of the meeting, attended by representative of the Companies' Controller (Mr. Ghassan Domra) and representative of the Company's external auditors (Ernst & Young- Mr Mohammad Karaki) as well as Six members of the Board who were:

1. Mr. Marc Rennard
2. H.E. Mr. Akel Biltaji
3. Dr. Ibrahim Salf
4. Mr. Michel Monzani
5. Mr. Hugues de Verdalle
6. Miss Asema Doghan

At the start of the Meeting:

The Chairman of the Board welcomed the attendees, on behalf of the members of the Board Directors, the executive management and all employees in Jordan Telecom Group and thanked attendees for accepting his Invitation. He also welcomed the representative of the Company's Controller, Ghassan Domra and the representative of the Company's external auditors, Mr Mohammad Karaki. The Chairman also welcomed the attending Company's executive managers who are; Mr Raslan Deiranleh, Mr Didier Lelievre, Mr Bernard Perrillon, Mr Sami Smeirat, Mr Ahmad Salah, Mr Walid

(٢) ١-٦٦١٨٥

1
مدير عام الشركة للاتصالات

شركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

محضر الإجتماع العادي للهيئة العامة للسنة المالية ٢٠١٠ الجاري في ٢٧/٤/٢٠١١

بناءً على دعوة من رئيس مجلس الإدارة د. شبيب فرح عماري عقدت الهيئة العامة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة اجتماعاً عادياً في الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم الأربعاء الموافق ٢٠١١/٤/٢٧ في فندق الشيراتون في عمان ، وبإناء على المادة ١٧٧ فقرة أ من قانون الشركات ترأس د. شبيب فرح عماري رئيس مجلس الإدارة الجلسة وبحضور مندوب عطوفة مراقب عام الشركات (السيد غسان ضميره) ومندوب مدققي الحسابات الشركة (أرنست يونغ) السيد محمد كركي وستة أعضاء من مجلس الإدارة وهم السادة :

١. السيد مارك رينارد
٢. معالي السيد عقل بلتاجي
٣. الدكتور ابراهيم سيف
٤. السيد ميشيل مونزاني
٥. السيد هوغ دوفيردال
٦. الأئمة عاصمة دوغان

وفي بداية الاجتماع

رحب عطوفة رئيس مجلس الإدارة باسمه ونياية عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وجميع العاملين في مجموعة الاتصالات الأردنية بالحضور الموجودين وشكرهم على تلبية الدعوة كما رحب بمندوب عطوفة مراقب عام الشركات السيد غسان ضميره وممثل مدقق الحسابات السيد محمد كركي كما رحب بالمدرء التنفيذيين للشركة الحاضرين كل من السادة السيد رسلان ديرانية ، والسيد ديبدي ليليفر والسيد بيرنارد بيريليون ، والسيد سلمي سميرات والسيد أحمد صلاح والسيد وليد دولات والسيد طموح خولي كما تم تقديم



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن

هاتف: ٩٦٢٦٤٦٠٦٦٦٦

فاكس: ٩٦٢٦٤٦٠٦١١

أعضاء المجلس الحاضرين للمساهمين .

Dolat and Mr Tamouh Khouli. The Chairman introduced to the shareholders the attending members of the Board.

The Chairman extended his gratitude to the executive management headed by Mrs. Nayla Khawam for their efforts. He pointed out that the Board of Directors' meeting which will be held at 2pm will include a new program (Excellence Program "IMTIAZ") in order to increase the competitive edge of Jordan Telecom, not just in prices but also in the level services.

The Chairman announced that the financial results - despite the very strong competition and the general economic situation - are excellent by all standards.

The representative of the Companies' Controller welcomed the shareholders, guests and the management. He confirmed that the company complied with the provisions of the Companies Law and the legalities of publishing and sending invitations to shareholders. The representative of the Companies' Controller announced the total number of attending shareholders is (101), representing in person or by proxy a total number of shares (226,974,738), which hold (90.790%) of the shares of the Company's capital (250 million share), thus the Companies' Controller representative declared that the meeting attained the necessary quorum, therefore all decisions taken in this meeting are legal and binding on all the member of the Board of Directors, the attending and absent shareholders are bound by the resolutions taken by the current general assembly. The representative of the Companies' Controller asked the Chairman to nominate a secretary for the meeting to be responsible for documenting the minutes of the meeting, and to nominate two observers to the meeting and then commence with the agenda.

Proceedings of the Meeting

Upon the request of the representative of the Companies' Controller and pursuant to Article 181(a) of Companies Law, the Chairman of the meeting appointed Mr Thaer Ahmad Najdawi as secretary to the meeting.

The Chairman appointed Mr Azzam Yassen and Mr Muhannad Lamber as observers.

كما توجه رئيس المجلس بالشكر للإدارة التنفيذية برئاسة السيدة نائلة الخوام لما تقوم به من جهود وبين أن اجتماع مجلس الإدارة الذي سيعقد الساعة الثانية ظهراً سيتضمن برنامجاً جديداً (برنامج امتياز) من أجل رفع تنافسية شركة الاتصالات الأردنية ليس بالأسعار فحسب بل بالخدمة .

كما أعلن رئيس مجلس الإدارة بأن النتائج المالية على الرغم من المنافسة الشديدة والأوضاع الاقتصادية العامة إلا أنها ممتازة بكافة المعايير .

رحب مندوب عطوفة مراقب عام الشركات بالمساهمين والضيوف والإدارة وبين بأن الشركة قد تقيدت بأحكام قانون الشركات وبأصولية نشر وتوجيه الدعوات للمساهمين ، وأعلن عن حضور ما نسبته (٩٠,٧٩٠%) من الأسهم التي تشكل (٢٢٦٩٧٤٧٣٨) سهماً من الأسهم المكونة لرأس المال الشركة (٢٥٠ مليون سهم) من خلال حضور (١٠١) مساهماً أصالة ووكالة ، وتوافق النصاب القانوني لأعضاء مجلس الإدارة وحضور مندوب مدقق الحسابات وبإذنه عليه ، أعلن مندوب مراقب عام الشركات أن الاجتماع اكتسب الصفة القانونية وبالتالي فإن جميع القرارات التي تتخذ في هذا الاجتماع هي قانونية وملزمة لجميع أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الحاضرين منهم والغائبين ، وطلب مندوب مراقب عام الشركات من رئيس الجلسة تسمية كاتب لتدوين الجلسة وتسمية مراقبين للجلسة والمباشرة في جدول الأعمال .

وقائع الاجتماع

بناءً على طلب عطوفة مندوب مراقب الشركات واستناداً لأحكام المادة ١٨١/أ من قانون الشركات قام رئيس الجلسة بتعيين المستشار القانوني لمجلس الإدارة المحامي ثائر أحمد النجدوي كاتباً للجلسة .

كما قام بتعيين كل من السيد عزام الياسين والسيد مهنا لamber مراقبين للجلسة .

(٢) ١-١٦١٨٥

2
١٦١٨٥

في عمان - الأردن



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٩٦٢٦٤٦٠٦٦٦٦
فاكس: ٩٦٢٦٤٦٠٦١١

Upon the suggestion of one of the shareholders and the agreement of the General Assembly, it was agreed to read the decisions taken in the previous meeting which was held on 27/7/2010 without the details and they were approved unanimously.

The Chairman of the meeting indicated that Items No. 2 and 4 of the agenda are similar therefore, it was suggested to merge the two items and the shareholders approved this. Thus, the chairman of the meeting asked the representative of the Company's external auditors, Mr Mohammad Karaki to read the Auditors' Report.

After Mr Mohammad Karaki read Jordan Telecom Group auditor's report to the shareholders, the Chairman of the meeting thanked him.

The Chairman of the meeting asked the shareholders if they had any queries or opinions that they want to express. The following queries and comments were recorded:

Mr. Faisal Khamaiseh pointed that this year dividends decreased by Eight Million than last year and inquired on the impact of 3G, he further pointed that the company's after sale services are not up to the required levels, even nonexistent.

The Chairman replied that the company always have good liquidity therefor all dividends were distributed, and added that the reduction of dividends was not attributed solely to the reduction of operating profits, but also to the reduction of the Bank Interest as well.

The Chairman reiterated that the general economic conditions and its impact on general demand, impacted to the demand on communication and Informatics. Needless to point out the intense competition. He further stated that despite all aforesaid adverse conditions, the company achieved net profit around 95 Million JoD which is considered good result.

Regarding to 3G, the chairman pointed out that the results is not expected to be realized in the first year; when the company decided to invest in it, we were aware that the results will be realized in the coming years. The value of the 3G licenses have had a positive impact on the goodwill of the Group's.

بناءً على اقتراح أحد المساهمين والتشجيع من قبل المساهمين تمت تلاوة القرارات المتخذة في محضر الاجتماع السابق الذي عقد بتاريخ ٢٠١٠/٠٧/٢٧ دون التفاصيل وتقرر إقراره بالإجماع .

بين رئيس الجلسة أن البندين رقم (٢ و ٤) من جدول الأعمال متشابهين لذلك تم اقتراح دمج البندين سوياً وتم التشجيع على ذلك من قبل المساهمين لذلك طلب رئيس الجلسة من السيد ممثل مدقق الحسابات (السيد محمد كركي) قراءة تقرير مدققي الحسابات .

بعد تلاوة السيد محمد كركي لتقرير مدققي حسابات مجموعة الاتصالات على المساهمين شكر رئيس الجلسة السيد محمد كركي .

وتوجه رئيس الجلسة للمساهمين فيما إذا كانت لدى أي منهم استفسار أو رأي ، وتم تدوين الاستفسارات والملاحظات التالية :-

- السيد فيصل الخميسة أشار إلى انخفاض الأرباح بحوالي ثمانية ملايين دينار عن السنة السابقة وسأل عن أثر 3G ، كما أشار إلى أن خدمات ما بعد البيع ليست بالمستوى المطلوب إن لم تكن معدومة .

أجاب الرئيس: أن الشركة تتمتع دائماً بسيولة جيدة ولذلك يتم في كل سنة مالية توزيع كامل الأرباح ، وأضاف أن انخفاض الأرباح لم يكن بسبب انخفاض الأرباح التشغيلية فحسب بل إن تخفيض معدل الفائدة البنكية كان له أثر في انخفاض الأرباح المقترح توزيعها .

وكرر الرئيس أن الظروف الاقتصادية العلة وأثرها على الطلب الكلي بما في ذلك الطلب على الاتصالات والمعلوماتية ؛ إضافة إلى الأثر المباشر للمنافسة الشديدة ؛ وعلى الرغم من كل ذلك تمكنت الشركة من تحقيق أرباحاً صافية بحوالي ٩٥ مليون دينار والذي يعتبر كما أسلف بكافة المعايير نتائج جيدة .

أما فيما يتعلق بـ 3G فلقد بين رئيس المجلس بأن نتائجه لا تظهر في السنة الأولى ، والشركة عندما قررت الاستثمار فيه كانت تدرك بأن فوائد استثماره تأتي في سنوات لاحقة ، وإن القيمة المضافة لرخصة 3G على قيمة المجموعة له أثر إيجابي كبير .

(٢) ١-١٦١٨٥

3

المندوبين للادوية



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦ ٦١١١

In relation to the query of the company's after sale services; the Chairman stated that the Executive Management, and the Board of Directors are aware of its importance and the enhancements that could be done which was the reason for the previously mentioned Program (Excellence "IMTIAZ")

Eng. Azmi Zorba stated his extended appreciation for the financial results achieved by the company and the relatively stable annual profits, which was reflected in the stability of the shares value. He added that "we hope that the gross increase of GPA announced by the government will be reflected in an increase of dividends. He pointed out that the available cash which is appears to be 275 Million for the last three years. He asked 'what is your program in order to invest it in order to increase the company's profit, and the second question regarding the financial impact for Jordan Telecom Company to be labeled as the Reference Operator, and does this contravenes the free competition rules? And the third question is why the financial statements show loans while the company enjoys high liquidity?"

The Chairman thanked Mr. Azmi on his remark and his appreciation of the company and its management, and addressed the three queries as follows:-

1. **Parallel Growth:** according to the economics, the growth in domestic GDP is the average of the accumulated growth rates in different sectors, which are not necessarily equal in all sectors, and that does not mean that the company does not reflect the growth in revenues, in fact the first three months results of the year 2011 show growth by 3% despite all the previously cited difficulties and added that the investment spending does not yield at the same year.

Upon the request of the Chairman, the Financial executive Director, **Mr. Raslan Deranieh** said: on page 21 of the financial statements for the year 2010 shows that there is one long- term Seven Million Dinars loan "soft loan" which was taken in 1997 and will be fully repaid in 2027 with low interest of 1% therefore therefor we left it while all other loans where settled in 2007

أما فيما يتعلق بخدمة ما بعد البيع ، فإن الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة يدركان أهمية ذلك وإمكانية رفع سويتها ، لذلك تقدمت الإدارة التنفيذية ببرنامج (امتياز) الذي سبق الإشارة إليه

م. عزمي زوربا : بين شكره الموصول للنتائج التي تحققت الشركة والثبات النسبي لأرباحها السنوية والذي ينعكس على ثبات أسعار السهم وأضاف بأننا نطمح بأن الزيادة في النمو الإجمالي المعلن من الحكومة في الناتج المحلي يرافقه ازدياد للأرباح الموزعة ، وأشار إلى الموجودات النقدية والتي تظهر بأنها ٢٧٥ مليون دينار ، وآخر ثلاث سنوات وسأل ما هو برنامجكم لاستثماره بشكل يزيد ربحية الشركة ، وسأله الثاني حول الأثر المالي لكون شركة الاتصالات الأردنية المشغل المرجعي الوحيد وهل يتماشى ذلك مع قواعد المنافسة الحرة ؟ والسؤال الثالث هو لماذا القروض طالما أن هنالك نقد عالي في الشركة ؟

شكر رئيس الجلسة المهندس عزمي على ملاحظته وتقديره لعمل الشركة والإدارة وأجابته على ثلاثة نقاط :-

توازي النمو : إن علم الاقتصاد يملئ بأن النمو في الناتج المحلي هو تجميع نمو في القطاعات المختلفة ، ليس بالضرورة أن تكون متساوية لكافة القطاعات ، وهذا لا يعني بأننا لا ننعكس نمو في إيرادات سيما وأن الثلاث الأشهر الأولى من عام ٢٠١١ أظهرت نمو بحوالي ٣% على الرغم من كل الصعوبات وأضاف أن الإنفاق الاستثماري لا يثمر في ذات السنة أحيانا .

بطلب من الرئيس أوضح السيد رسلان درانيه المدير التنفيذي للمالية: على الصفحة ٢١ من الميزانية فإن هنالك قرض واحد بقيمة سبعة ملايين دينار طويل الأجل "قرض ميسر" أخذ بعام ١٩٩٧ وستنتهي الشركة من سداه في العام ٢٠٢٧ و الفوائد التي عليه متدنية (١%) لذلك فإننا تركناه في حين أن جميع القروض تم تسديدها في العام ٢٠٠٧

orange

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الاردن
هاتف: ٦٦٦-٦٤٦٠٦٦٢
فاكس: ٦١١-٦٤٦٠٦٦٢+

Dr. Shabib Ammari commented on the liquidity and said: since the first years following the company's privatization, the decision was taken by the Board of Directors to form Technical Committee to study the status of the loans which were in the proximity of 80 Million Dinars, upon the findings of the committee the Board decided to settle all the loans through the available liquidity, shortly all the loans were settled, this decision was made mainly due to the fact that these loans were guaranteed by the treasury. And added that the liquidity was and still being used for the purpose of investment in our networks; this is evident from the fact that the company spent throughout the last three years 50 Million Dinars per year to upgrade the network; you can also see that the investment was increased last year due to 3G license and infrastructure.

- علق الدكتور شبيب عماري على السيولة فقال : منذ السنوات الأولى لخصخصه الشركة تم إتخاذ قرار في مجلس الإدارة لتشكل لجنة فنية لدراسة القروض وقد كانت تبلغ حوالي ٨٠ مليون دينار ، وارتأينا أن نبدأ بتسديد القروض ودفعها جميعا خاصة وأنها كانت مكفولة من الخزينة . أضاف بأن السيولة نستغلها للاستثمار في شبكتنا والتي أنفقنا خلال الثلاث أعوام الأخيرة استثمارات رأسمالية بمعدل ٥٠ مليون دينار للسنة في حين أن السنة السابقة قد تضاعف هذا الاستثمار بسبب رخصة 3G .

The Chairman added that the company will keep on improving and upgrading the network which will consume more liquidity. In addition, the Board of Directors was and still is exploring the possibilities to invest the liquidity out of Kingdom; we explored Kuwait and Qatar. However the Board realizes the considerable high price of licenses in the Middle East experienced in the last five years creates unjustified phenomenon which deprived the company from such investments. For example a GSM License in Saudi Arabia was sold for six million Dollars, and in Kuwait a similar license was sold for nine hundred Million in excess of our estimate which we valued for no more than Four Hundred Million. The Chairman added that the company invested in Bahrain, the company invested in is showing acceptable performance and the Board of Directors finds in its achievements progressive improvements.

وأضاف رئيس الجلسة بأن الشركة ستستمر دائما في تحديث الشبكة الأمر الذي سيؤدي إلى استخدام أكثر للسيولة ، أما النقطة الثانية فإن مجلس الإدارة توجه لاستثمار السيولة خارج المملكة وحاولنا في الكويت وقطر إلا أن ارتفاع أثمان الرخص في الشرق الأوسط خلال الخمس سنوات والذي شكل ظاهره غير مبررة لم يسعف في ذلك ، فمثلا تم دفع ثمن رخصة GSM في السعودية بستة مليارات دولار ، وفي الكويت دفع ثمن رخصة بتسعائة مليون على الرغم من أن تقديراتنا كانت بأنها لا تتجاوز الأربعمائة مليون ، كما أضاف بأن للشركة استثمار في البحرين وأداؤها مقبول ويرى مجلس الإدارة أنها تتقدم تدريجيا .

As for the Reference Operator; there are no costs associated to the Title; the title is a result of pioneering and leadership in the market, which is regarded by other operators in terms of performance, he stated that Jordan Telecom company deserves such a title due to its progressive achievements in the land lines, Internet and 3G. he further confirmed that the said title does not have financial impact, but reflects the company's goodwill, this reputation was reinforced after entrusting the Company to construct the network to serve the parliamentary Elections in Jordan, there is no company in the Middle East that has been able to do so. the

- أما فيما يتعلق بالمشغل المرجعي ، هناك كلف ولكن ليست لشراء اللقب فاللقب يأتي كنتيجة عن الريادة والقيادة في السوق ، والذي ينظر إليه المشغلين الآخرين من حيث الأداء ، وهذا أمر تستحقه شركة الاتصالات الأردنية في الخطوط الأرضية والانترنت و 3G ولكن ليس له أثر مالي مباشر وإنما ينعكس على سمعة الشركة وهذه السمعة تعززت أكثر فاكثُر إذ أن شركة الاتصالات الأردنية قامت ببناء شبكة لخدمة الانتخابات النيابية في الأردن وليس هناك أي شركة في الشرق الأوسط قامت بذلك ، وتوجه بالشكر من هذا

(Y) 1-17180

مجلس النواب



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الاردن

هاتف: ٩٦٢٦٤٦٠٦٦٦٦

فاكس: ٩٦٢٦٤٦٠٦١١

Chairman thanked the Jordanian Government for providing the Company with this chance.

المنبر للحكومة الأردنية لاتاحة الفرصة للشركة للقيام بذلك .

Upon the request of representative of the Company's Controller the Chairman clarified the dividends for 2010, and explained that the Company achieved a net operating profits in the proximity of Ninety Five Million Dinars, however the company will distribute Ninety Seven and a half Million , the difference of Two Million and Half will be covered from the retained earnings, the Chairman suggested for the General Assembly to approve the Board of Directors proposal to distribute this amount as Dividends.

- وبناءا على طلب مندوب مراقب عام الشركات .م الرئيس بتوضيح الأرباح السنوية ، وبين بان الشركة حققت أرباحا تشغيلية صافية بحدود خمسة وتسعين مليون دينار تقريبا ، إلا أن الشركة ستقوم بتوزيع سبع وتسعون مليون ونصف ، والمليون ونصف هي من الأرباح المدورة كونه لا حاجة للنقد والمقترح للهيئة العامة الموافقة على تنسيب مجلس الإدارة بتوزيع هذا المبلغ كإرباح .

Ms. Manal Jarrar: We congratulate the Company and appreciate the staff efforts, my question is whether the Jordan Telecom Company Insurance is being done through local insurance companies or through international ones?

- منال جرار : نتوجه بالتهنئة للشركة ونقدر جهد الموظفين ، وسؤالي هو هل يتم التأمين على شركة الاتصالات الأردنية وموجوداتها من خلال شركات محلية أم شركات خارجية ؟

Chairman responded: the company's Insurance is usually made through local companies then he asked Mr. Raslan to continue.

▶ - أجاب الرئيس : إن التأمين دائما على الشركة يتم من خلال شركات محلية ووجه الحديث للسيد رسلان .

Mr. Raslan said: all kinds of insurance are being executed through bidding or inviting tenderers, which all, in line with the laws, are granted to local companies.

- السيد رسلان قال : إن جميع أنواع التأمين تتم بموجب عطاءات أو استئراج عروض ومن ثم يتم الاحالة على الشركات المحلية ، وذلك انسجاما مع القوانين وازدادت السيدة نائلة الخوام إلى أن طبيعة العمل التأميني تقتضي من الشركات المحلية أن تصدر التأمين لشركات اعادة التأمين .

Mrs. Nayla Khawam added that the nature of insurance business requires from the local companies to insure.

Dr. Samir Toumi: does Jordan Telecom Company is related in any way to Israeli Companies? I also noticed that the employee's salaries are exaggerated; Is there any intention to reduce the salaries? And why employee's bounces are varied considerably? And why we do not receive correspondences from the Company?

- د. سمير الطعمي : هل لهذه الشركة علاقة بشركات إسرائيلية ؟ كذلك لاحظت أن هناك تضخما في رواتب الموظفين وهل هناك نية للتخفيض ؟ ولماذا المكافاة للموظفين متفاوتة ؟ ولماذا لا تصلنا مراسلات من الشركة ؟

The Chairman answered regarding the Company's relation with an operator in Israel, we considered the Issue before branding our products under the brand Orange™, we knew that there is an operator in Israel using the brand Orange™, we reached the conclusion that the Israeli operator using the said brand is neither owned France Telecom Company nor the last own any share in the said operator. The chairman added that when France Telecom bought Orange™ Trade Mark, the previous Owner of the brand was committed to previously executed agreements, therefore France

- الرئيس أجاب : حول علاقة الشركة بمشغل أورانج في إسرائيل وقال : إننا قبل أن نسمي منتجات مجموعة الاتصالات بـ Orange تم دراسة الموضوع وكنا نعلم بأن في إسرائيل يوجد مشغل يعمل بالاسم Orange ولكن المشغل الموجود في إسرائيل لا تملكه أو تساهم فيه شركة فرانس تلكوم وأضاف عندما اشترت فرانس تلكوم العلامة التجارية Orange كان مالك الاسم التجاري ملتزم باتفاقيات أخرى موقعه مسبقا ، لذلك فرانس تلكوم ورثت الاتفاقية مع المشغل الإسرائيلي ، وأؤكد بأن فرانس تلكوم ليس لها أي

(٢) ١٠١٦١٨٥

6

التمويلات الأردنية

فاكس: ٩٦٢٦٤٦٠٦١١١

استثمار في إسرائيل والاتفاقية الموقعة مع المشغل الإسرائيلي تمنح ذلك المشغل استعمال اسم Orange في مقابل التزامات مالية وتشغيلية ولفترة زمنية محددة ، وعندما حاولت فرانس تلحوم الغاء هذه الاتفاقيات بناءً على طلبنا لم تستطع كون أن المشغل الإسرائيلي طلب مبلغ كبير جداً بحيث استعصى الموافقة ، لذلك استمرينا بوضع Orange على منتجاتنا كونه لا علاقة مطلقاً لنا بالمشغل الإسرائيلي وبعدم وجود أي استثمار لفرانس تلحوم في إسرائيل .

- السيدة نائلة الخوام أجابت على السؤال المتعلق بالرواتب : إن زيادة الرواتب هو جزئياً بسبب عدد المدراء التنفيذيين من ١٠ إلى ١١ أما المكافأة الفردية ، فهي مبنية على النتائج التي يحققها كل شخص ، علماً بأن كل ستة أشهر يتم التقييم وبناءً عليه يتم احتساب المكافأة.

- عاد وأضاف رئيس المجلس : إن الرواتب ومكافآت الموظفين لا تقارن مع الحكومة وإنما تقاس مع أقرانها من المشغلين محلياً وإقليمياً ، والذي يحدد الرواتب هو العرض والطلب للموظفين ، وأكد الرئيس بأن مجلس الإدارة مرتاح تماماً للرواتب وتدرجها والمكافآت . أما موضوع عدم وصول المراسلات فبني أعذر عن ذلك ولكن برنامج امتياز من شأنه تحسين ذلك .

د. تيسير المحسن : تقدم بالشكر للرئيس وقال : أقدم اقتراح أن يؤخذ من كبار المساهمين أرباباً ويتم توزيعها على صغار المساهمين .

يبين رئيس المجلس بأن الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة همها رفع رواتب الموظفين المتدنية ، كما يهملها تقديم مستوى خدمة على مستوى طموح الشعب و جلالة الملك ، وإن الشركة عندما توزع الأرباح يراعى العدالة إلى جانب أن الشركة هي من الشركات التي تكاد تنفرد بأسلوب قيامها بمسؤوليتها الاجتماعية ومن ذلك القرى التي تمدها شركة الاتصالات بالدعم والتي من خلالها نسعى إلى جعلها تنمو بشكل مستديم وليس مساعدة أنية ، كذلك فإن الشركة

المجلة العربية للعلوم الإنسانية



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن

هاتف: ٩٦٦٦٤٦٠٦٦٦٦

فاكس: ٩٦٦٦٤٦٠٦١١١

company aims to make it sustainable growth and development based on the advice of independent experts like River Jordan Establishment, as well as the company is the best operator in terms of the internet culture distribution to the remote villages and all districts.

Tareq Tarman said: Jaber Road and Husein Suburb's street in Irbid are uncovered with GSM Services we hope you can correct this.

Mrs Nayla Khawam confirmed that all Irbid areas are covered with GSM and we strengthen Irbid coverage by adding extra five towers to increase the coverage and the quality.

Eng. Nabeel Tajl: why do not the company utilize the unused liquidity to buy the company's shares in order to avoid the fluctuation of the share price?

The Chairman answered that the company's share keeps stable or boarding there is no need to Intervene in the suggested manner, needless to mention the legal restrictions that limits the company's ability to buy its own shares. It is not our policy to Intervene in this matter, bearing in mind that the Employee Fund is a good shareholder in the company.

The representative of the Cement Company Employees Provident Fund: due to the current economic circumstances why the company did not distribute all the retained earnings? the other issue is what is the ratio of the revenue from the interests of the overall dividends, because some people do not prefer to take it.

The Chairman answered: the ratio of Bank interests to the total dividends is relatively nominal due to the fact - as I previously said- the low interest rates. The Chairman referred to the auditor representative Mr. Mohammad Karaki who clarified that the financial equations do not allow the distribution of dividends by more than the actual operational profits is otherwise that will be reflected as losses, and pointed that the Income derived from bank interest is reflected as 7% of the dividends if we exclude the profits of the Bank interests for the purposes of compliance with Islamic Sharia.

هي المشغل الأفضل من حيث الوصول إلى نشر ثقافة الانترنت في القرى البعيدة وبكافة المحافظات .

- طارق الطرمان قال : طريق جابر وضاحية الحسين في إربد غير مغطاه بالخدمة الهاتفية نرجو تصويب ذلك .

أكدت السيدة نائلة الخوام بأن جميع المناطق في إربد مغطاة بـ GSM وقد عززنا منطقة إربد بخمسة أبراج لزيادة تغطية ورفع سويتها .

- م. نبيل التاجي سأل : لماذا لا تستعمل السيولة لشراء أسهم الشركة ذاتها للحفاظ على عدم تذبذب سعر السهم ؟

أجاب رئيس المجلس بأن سهم الشركة مستمر بالثبات أو الصعود ولا يحتاج لتدخل ، إضافة للقيد القانوني التي تحد من صلاحية الشركة لشراء أسهمها ، وليس من سياستنا التدخل بهذا الشأن علما بأن صندوق إخبار الموظفين مساهم جيد بأسهم الشركة .

- ممثل صندوق موظفي شركة الإسمنت : لماذا لا توزع الأرباح المدورة بالكامل نظراً لظروف الحياة الحالية الأمر الثاني ما هي نسبة العوائد من الفوائد من مجمل الأرباح لأن البعض لا يرغب بإدخالها .

- أجاب رئيس المجلس : إن الفوائد البنكية قليلة نسبياً مما أثر - كما سبق وقلت - على الإيراد والأرباح وأحال السؤال إلى ممثل مدقق الحسابات السيد محمد الكركي والذي بين إن المعادلات المالية لا تتيح توزيع الأرباح بكثير مما هو وإلا لانعكست كخسائر ، وأشار إلى أن الدخل الذي يجب أن نتنازل عنه هو ٧% من الأرباح الموزعة إذا ما أردنا استثناء الأرباح العائدة من الفوائد البنكية لغايات التوافق مع الشريعة الإسلامية الغراء .



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٩٦٦ ١٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: ٩٦٦ ١٤٦٠ ٦١١١

After the discussion, the General Assembly agreed unanimously on the following:

وبعد المناقشة، قررت الهيئة العامة بالإجماع ما يلي:

1. Approving the Board of Director's report on the company's activities during 2010 including the Chairman's letter and the future plan. المصادقة على تقرير مجلس الإدارة عن أ ل الشركة خلال عام (٢٠١٠) بما في ذلك كلمة رئيس الجلسة وخطة العمل المستقبلية.
2. approving the company's Balance sheet, profit and loss account, and other financial statements for the outgoing financial year 31/12/2010. المصادقة على ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر والبيانات المالية الأخرى للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٣١.
3. The approval of distribution of dividends amounting to 97.5 million JoD. The Chairman of the Board clarified that the shareholder's dividends with effect from 08/05/2011 in all Arab Bank branches. الموافقة على توزيع الأرباح على المساهمين بواقع (٩٧,٥) مليون دينار أردني. وبين رئيس المجلس بأن صرف الأرباح للمساهمين سيكون اعتباراً من ٢٠١١/٥/٠٨ لدى كافة فروع البنك العربي.
3. Pursuant to Article 162 of the Companies' Law the General Assembly approved to compensate the Chairman and the Board of Directors for the year 2010 at the maximum legally allowed rate. Furthermore, to discharging the chairman and the members of the Board of Directors for the year 2010 within the boundaries allowed by the law. وفقاً لأحكام المادة ١٦٢ من قانون الشركات، وافقت الهيئة العامة على صرف مكافآت لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠١٠ وبالحد الأقصى المنصوص عليه في القانون. وب نفس الوقت إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة ٢٠١٠ بالحدود التي يقرها القانون.
4. Electing Ernest & Young to be the external auditors of the company for the year 2011, and authorize the Board of Directors to agree to their professional fees. الموافقة على انتخاب السادة أرنست ويونغ كمصدقين لحسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١١ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
5. The Chairman of the Board clarified that the shareholder's dividends with effect from 08/05/2011 in all Arab Bank branches. وبين رئيس المجلس بأن صرف الأرباح لمساهمين سيكون اعتباراً من ٢٠١١/٥/٠٨ لدى كافة فروع البنك العربي.

As there are no other matters to discuss, the Chairman of the meeting thanked the representative of the Companies' Controller, the shareholders, the Group's employees as well as all the attendees, and declared the conclusion of the meeting at 12.30 pm.

ولما لم يبق أية أمور أخرى للبحث، شكر رئيس الجلسة مندوب عطوفة مراقب عام الشركات والسادة المساهمين وموظفي مجموعة الشركات وجميع الحاضرين وأعلن اختتام الجلسة الساعة ١٢,٣٠ ظهراً.

كاتب الجلسة

المحامي ثامر النجداوي

مندوب عطوفة مراقب عام الشركات

السيد غسان ضميره

رئيس الجلسة

د. شبيب فرح عماري